

SR SUNTOUR

Manual del propietario amortiguador trasero

Suntour RS6-XC PRO - LO

Suntour RS6-XC PRO - RL

Suntour RS7-EPICON-DA

Octubre 2006

Manual del propietario

SR SUNTOUR RS6-XC PRO-LO /-RL + RS7-EPICON-DA

Lo felicitamos por haber seleccionado el amortiguador trasero *SR SUNTOUR RS6-XC PRO / RS7-EPICON-DA*.

Este manual explica como seleccionar, instalar, configurar y mantener el amortiguador *SR SUNTOUR RS6-XC PRO / RS7-EPICON-DA* y la manera de mantenerlo en funcionamiento en forma segura. Este manual no contiene instrucciones detalladas paso a paso para el mantenimiento, debido a que se recomienda que este tipo de servicio sea realizado solamente en un *Centro de servicio autorizado de SR SUNTOUR*. Lea cuidadosamente este manual antes de realizar la instalación del amortiguador trasero y de comenzar a montar en la bicicleta. Esto le ayudará a evitar lesiones y daños en el amortiguador y en su bicicleta.

Aunque sea un ciclista experimentado y haya estado realizando el mantenimiento de su bicicleta durante años, es importante que CADA persona lea completamente el manual antes de montar la bicicleta, la cual está equipada con un amortiguador trasero *SR SUNTOUR RS6-XC PRO / RS7-EPICON-DA*.

Los padres deben explicar esto a sus hijos. En caso de que el ciclista no entienda el manual apropiadamente, consulte por favor a su distribuidor u otro especialista. Guarde este manual mientras tenga el amortiguador trasero *SR SUNTOUR*. De esta manera podrá consultarlo en caso de que surjan inquietudes.

Este manual cubre a los amortiguadores traseros *SR SUNTOUR* siguientes:

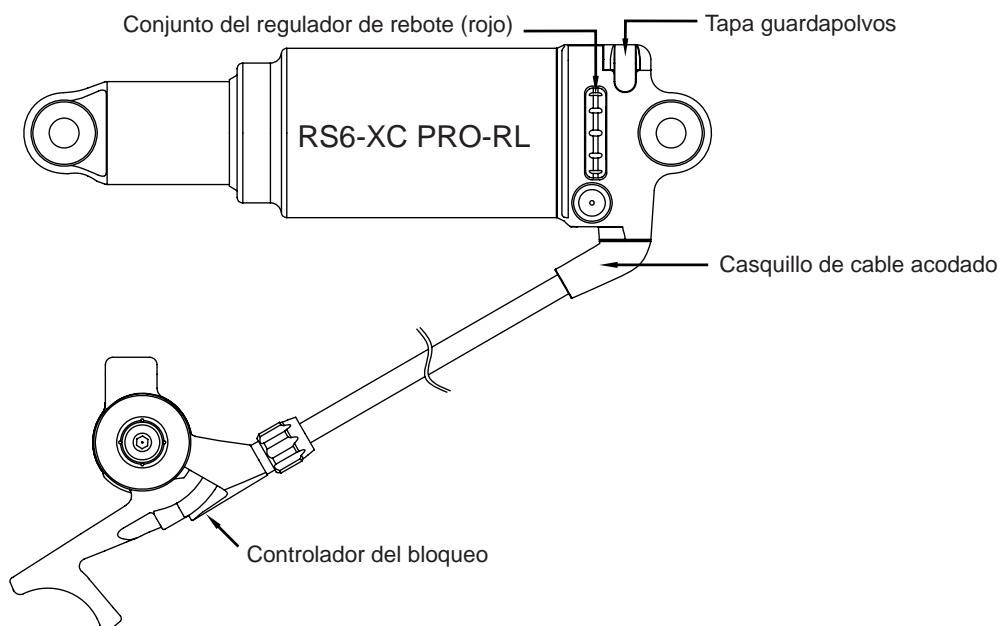
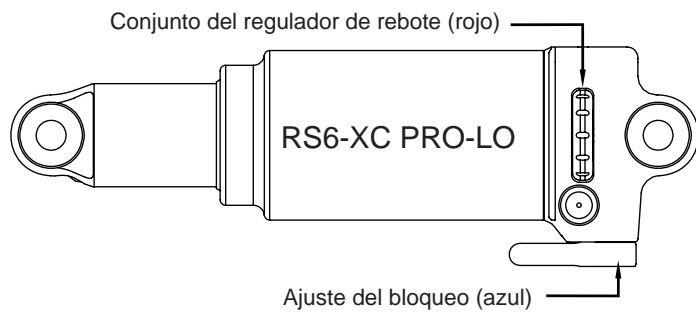
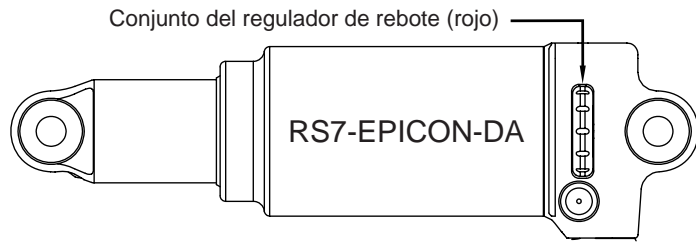
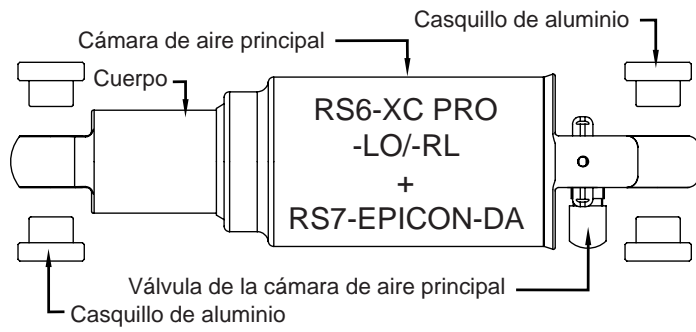
- *RS7-EPICON-DA*, muelle de aire con amortiguación de rebote ajustable
- *RS6-XC PRO LO*, muelle de aire con amortiguación de rebote ajust., bloqueo
- *RS6-XC PRO RL*, muelle de aire con amortiguación de rebote ajust., bloqueo remoto

Visite de vez en cuando nuestra página web <http://www.srsuntour-cycling.com> para ver las actualizaciones realizadas en este manual y los avisos de seguridad. Si tiene alguna pregunta después de haber leído este manual o la información suministrada en nuestra página web, póngase por favor en contacto con su distribuidor *SR SUNTOUR*. Si su distribuidor no puede resolverla, póngase en contacto con nosotros por correo, teléfono o Internet (las direcciones se muestran en el respaldo del manual).

Información de seguridad importante



- Los amortiguadores traseros *SR SUNTOUR RS6-XC PRO / RS7-EPICON-DA* están diseñados para ser utilizados en bicicletas de carreras, todo terreno y light freeride. No utilice estos amortiguadores para bicicletas de heavy freeride, dirt jump o de descenso!!
- No modifique su bicicleta, bastidor ni amortiguador. La modificación, mantenimiento incorrecto o el uso de piezas de repuesto que no sean de *SR SUNTOUR* anulará la garantía y podría ocasionar un mal funcionamiento provocando lesiones graves o incluso la muerte.
- Siga el programa de mantenimiento que se encuentra en este manual.
- Si el amortiguador presenta algún malfuncionamiento tal como la pérdida de aceite o la presencia de ruidos inusuales, algo está doblado o roto, deténgase inmediatamente. Póngase en contacto con su distribuidor *SR SUNTOUR* para obtener ayuda.
- Nunca intente abrir o desmontar el amortiguador. Si abre el amortiguador podría lesionarse gravemente. Póngase en contacto con su distribuidor *SR SUNTOUR* para obtener ayuda.



Mejore su bicicleta con un nuevo amortiguador trasero

Para colocar un amortiguador trasero en una bicicleta existente donde este no se ha instalado originalmente, es muy importante seguir varios pasos:

1. Asegúrese de que la longitud ojo a ojo sea la misma que la del amortiguador equipado originalmente.



INFORMACIÓN: La longitud de ojo a ojo es la distancia comprendida desde el centro del perno en la cabeza del amortiguador hasta el centro del otro perno en la base del amortiguador.



¡ADVERTENCIA! Si se instala un amortiguador más largo, la geometría de su bicicleta cambiará. Esto puede producir problemas de dirección y una abrazadera inferior superior la cual le impedirá tocar el suelo con sus pies. Esto puede dar como resultado la pérdida de control y lesiones graves o incluso la muerte

2. Retire el amortiguador antiguo y limpie la superficie interna del bastidor y del brazo oscilante, limpie completamente y asegúrese de que las superficies queden limpias.
3. Asegúrese que tiene los casquillos de aluminio del ancho y diámetro interior correctos en el extremo final del amortiguador para conectarlo adecuadamente y libre de huelgo al bastidor y al brazo oscilante. Si la bicicleta y el amortiguador anterior tienen una instalación diferente, es posible que necesite consultar a su distribuidor *SR SUNTOUR*.
4. Verifique el movimiento, dejando salir el aire del amortiguador y moviendo el brazo oscilante a través del recorrido completo del amortiguador. Asegúrese de que tenga el margen suficiente entre todos los componentes para acomodar el recorrido total del brazo oscilante trasero. Tenga en cuenta la verificación de problemas como consecuencia del descenso del tubo del asiento y diámetros interiores de montaje diferentes del amortiguador!

Determine la dirección en la cual va a colocar el amortiguador, tome en cuenta el acceso a los reguladores.



¡ADVERTENCIA! Un margen insuficiente entre el amortiguador, el tubo del asiento, el brazo oscilante, el bastidor o el balancín pueden ocasionar la pérdida del control y por lo tanto lesiones graves e incluso la muerte

5. Apriete los pernos del amortiguador de acuerdo a las indicaciones del fabricante de la bicicleta o del bastidor.
6. Instale el amortiguador de acuerdo a las instrucciones de instalación descritas

Instrucciones de instalación

Para obtener un rendimiento máximo del amortiguador *SR SUNTOUR*, es necesario ajustar la flecha y la amortiguación del rebote. La forma de instalación es la misma en todos los modelos de amortiguador trasero *SR SUNTOUR RS6-XC PRO / RS7-EPICON-DA* incluidos en este manual.

Ajuste de la flecha

La flecha se ajusta mediante la variación de la presión de aire y se determina de acuerdo al peso del ciclista, al estilo de conducción, al diseño del bastidor y a preferencias personales. Al aumentar la presión de aire el amortiguador se comprimirá menos durante la conducción, esto significa que se sentirá más duro. Al disminuir la presión de aire el amortiguador se comprimirá más, se sentirá más suave. La presión de aire se ajusta con una bomba de amortiguador con válvula estándar schrader en la válvula de aire principal.

La cantidad recomendada para la flecha es la siguiente:

Todo terreno:	10-25% flecha
Freeride:	25-30% flecha

Para determinar la flecha, es necesario medir que tanto se comprime el amortiguador cuando se siente en la bicicleta en una posición de conducción normal. Su peso debe estar en la silla y sus pies sobre los pedales. Es posible que sea necesario sostenerse contra algo estable, como por ejemplo una pared. En ese momento debe medir la distancia ojo a ojo. La diferencia porcentual entre la longitud ojo a ojo sin compresión y la que acaba de medir se denomina flecha. Le recomendamos solicitar ayuda a otra persona para realizar esa medición.

Aumente o disminuya la presión de aire y repita la medición para obtener la cantidad de flecha deseada.



INFORMACIÓN: El margen de presión es de 50-200 psi. Nunca sobrepase una presión de aire de 200 psi en el amortiguador sin compresión.



¡ADVERTENCIA! Al montar en la bicicleta con una presión de aire incorrecta puede ocasionar la pérdida de control dando como resultado lesiones graves o incluso la muerte. Si se excede la presión máxima de aire de 200 lbs/pulgada se ocasionarán lesiones graves.

Ajuste de la amortiguación del rebote

La amortiguación del rebote controla la tasa a la cual el amortiguador se descomprime. La cantidad de amortiguación del rebote necesaria varía dependiendo del peso del ciclista con respecto a la variación del muelle la cual se ajusta en la presión de aire, la distancia del recorrido, el estilo del ciclista y las preferencias personales.

La mejor manera de ajustar la amortiguación del rebote es disminuyéndola completamente al girar la ruedecilla del regulador rojo y haciendo pruebas de conducción. Aumente la amortiguación hasta que se sienta a gusto y seguro sin la suspensión empujándolo fuera de la silla.



¡ADVERTENCIA! Al montar en la bicicleta con una amortiguación del rebote incorrecta, puede ocasionar la pérdida de control dando como resultado lesiones graves o incluso la muerte.

Uso del bloqueo

Cuando monta en la bicicleta cuesta arriba, algunas veces es necesario bloquear el movimiento del sistema de suspensión con el fin de tener menos pérdida de potencia en la transmisión. Con el sistema de bloqueo en el *SR SUNTOUR RS6-XC PRO LO*, es posible bloquear el sistema simplemente al mover la palanca azul en el amortiguador de la posición "bloqueado" a "desbloqueado". En el *SR SUNTOUR RS6-XC PRO RL* esto es aún más fácil al mover la palanca remota del manillar.

Asegúrese de abrir el bloqueo cuando monte en la bicicleta sobre terrenos en mal estado. Esto asegura el máximo confort, control de la conducción y evita que la presión de aceite en el interior del amortiguador ocasione daños al mismo.



¡ADVERTENCIA! Al montar en la bicicleta, teniendo el bloqueo activado, bajo condiciones severas y terrenos en mal estado puede ocasionar que el amortiguador se purgue y se pierda el control dando como resultado lesiones graves o incluso la muerte.

Mantenimiento

Los amortiguadores traseros *SR SUNTOUR RS6-XC PRO / RS7-EPICON-DA* sólo necesitan un mantenimiento mínimo:

- No utilice nunca un limpiador de alta presión para limpiar el amortiguador.
- Para limpiar el amortiguador se recomienda utilizar sólo agua y jabón.
- El mantenimiento a fondo de las piezas internas del amortiguador debe ser realizado solamente por un *Centro de servicio autorizado SR SUNTOUR*



!ADVERTENCIA! Si abre el amortiguador sin tener el conocimiento suficiente para ello, puede ocasionarle lesiones graves.

Programa de mantenimiento

Nuevo amortiguador instalado/bicicleta nueva:

- Verifique el momento torsor del montaje, de acuerdo al manual de la bicicleta o del bastidor
- Verifique la presión de aire
- Verifique la amortiguación del rebote

Cada vez que vaya a montar la bicicleta:

- Verifique la presión de aire (es normal que el amortiguador con el tiempo el amortiguador pierda presión de aire)
- Momento torsor del montaje

Cada 2500 km:

- Lleve el amortiguador a un *Centro de servicio autorizado SR SUNTOUR* para realizar el mantenimiento a fondo de las piezas internas

Nota:

- Cuando utilice básicamente el amortiguador bajo condiciones severas, se recomienda realizar con más frecuencia el programa

Garantía limitada

SR SUNTOUR garantiza que los amortiguadores traseros se encuentran libres de defectos en materiales y mano de obra bajo un uso normal durante un periodo de tiempo de 2 años desde el momento de la compra.

En ningún caso esta garantía limitada se aplicará a algún defecto de la horquilla de suspensión causado por: Instalación incorrecta, desmontaje, nuevo montaje, rotura o daño intencionales, alteraciones o modificaciones al amortiguador trasero realizadas por el usuario o por terceros, cualquier uso poco razonable o abuso del producto, o cualquier uso que se le diera a este producto que sea diferente al propósito original del mismo.

La obligación de esta garantía limitada debe limitarse a la reparación o reemplazo de la horquilla de suspensión o cualquier parte para la cual haya un defecto en materiales o mano de obra durante los dos años siguientes a la fecha de compra. Para hacer válida esta garantía limitada, el comprador debe presentar esta carta de garantía a SR SUNTOUR dentro de los siguientes 30 días después de realizada la compra del amortiguador trasero. Cualquier alteración o falsificación realizada con la tarjeta de garantía dará por terminada automáticamente esta garantía limitada.

SR SUNTOUR no reconoce garantía alguna expresa o implícita de idoneidad o comercialización de ninguna clase, excepto a lo expuesto anteriormente. La responsabilidad de SR SUNTOUR a continuación está limitada expresamente a la reparación o reemplazo del producto. Bajo ninguna circunstancia SR SUNTOUR será responsable por daños fortuitos o consecuentes. Algunas jurisdicciones no permiten la exclusión o limitación de responsabilidad por daños fortuitos o consecuentes. de tal forma que la exclusión anterior puede no ser aplicable para usted. Esta garantía le proporciona derechos específicos y es posible que pueda tener otros derechos que varían de acuerdo a la jurisdicción. En cualquier lugar, el comprador debe ponerse en contacto con el almacén de compra para obtener información sobre el servicio de garantía.

Contactos y direcciones de centros de servicio

Visite nuestra página web <http://www.srsuntour-cycling.com> para obtener información sobre los distribuidores locales y centros de servicio.

TAIWAN SR SUNTOUR INC. No.7 Hsing Yeh Road Fu Hsing Industrial Zone Chang Hua Taiwan, R.O.C. Tel.: + 886 / (0) 4 / 76 95 115 Fax: +886 / (0) 4 / 76 94 028 e-Mail: orders@srsuntour.com.tw	EUROPE SR SUNTOUR EUROPE GMBH Am Marschallfeld 6a, 83626 Valley Germany Tel.: +49 / (0) 80 24 / 30 38 152 Fax: +49 / (0) 80 24 / 47 30 984 e-Mail: service@srsuntoureurope.com
--	--

www.srsuntour-cycling.com

SR SUNTOUR